



MieCo

がいこくじんそうだん  
みえ外国人相談サポートセンター  
Mie Consultation Center for Foreign Residents

TEL 080-3300-8077

<https://www.miefweb.org/mieco/>

2022年4月 ~ 2023年3月  
April 2022 to March 2023



ID : mieco

にちようび きんようび  
日曜日 ~ 金曜日 9:00 ~ 17:00  
どようび しゆくじつ ねんまつねんし やす  
(土曜日、祝日、年末年始は休み)

Consulta profissional  
para estrangeiros **gratuito**

- \* Há tradutor em seu idioma.
- \* Ligue para fazer a reserva (até 5 dias antes)
- \* A consulta será feita por telefone como medida de precaução do COVID-19.

ポルトガル語  
Português

Consulta com advogado

Lawyer

Consultas sobre divórcio, acidente de trânsito, etc.

Consulta com agente da  
oficina de imigração

Immigration

Consulta sobre procedimentos de imigração.

Consulta com psicoterapeuta **Psychotherapist**

Consulta sobre depressão, não conseguir dormir, etc.

Consulta profesional  
para extranjeros **gratuito**

- \* Hay traductor en su idioma.
- \* Llame para hacer reserva (hasta 5 días antes)
- \* La consulta será por teléfono como medida de precaución de COVID-19..

スペイン語  
Español

Consulta con abogado

Lawyer

Consultas sobre divorcio, accidente de tránsito, etc.

Consulta con agente  
de la oficina de inmigración

Immigration

Consulta sobre tramites de inmigración.

Consulta con psicoterapeuta **Psychotherapist**

Consulta sobre depresión, no conseguir dormir, etc.

Konsulta sa Experto **libre**

フィリピン語  
Filipino

- \* Mayroon interpreter.
- \* Magpareserba sa pamamagitan ng telepono (Bago ang 5 araw)
- \* Makipag-ugnay sa pamamagitan ng telepono upang maiwasan ang pagkalat ng COVID 19.

Konsulta sa abogado

Lawyer

konsulta sa batas sa diborsyo, Aksidente sa trapiko at iba pa.

Konsulta sa kawanihan  
ng nagoya regional Immigration

Immigration

Konsulta sa mga pamamaraan ng imigrasyon..

Konsulta sa Psychotherapist **Psychotherapist**

Konsulta sa Pagka-depressed(lumbay), sa pag-iisip, hindi makatulong at iba pa..

Tư vấn chuyên nghiệp  
môn **miễn phí tư vấn**

ベトナム語  
Tiếng Việt Nam

- \* Có phiên dịch.
- \* Vui lòng gọi điện và đặt chỗ trước (trước 5 ngày)
- \* Để corona chủng mới không lan rộng, chúng tôi nhận tư vấn qua điện thoại.

Luật sư

Lawyer

Chúng tôi nhận tư vấn các vấn đề pháp luật về: ly hôn, tai nạn giao thông.v.v.

Cục quản lý xuất nhập cảnh  
và cư trú Nagoya

Immigration

Nhận tư vấn về các thủ tục hải quan.

Chuyên viên tâm lý học  
lâm sàng

Psychotherapist

Tư vấn tâm lý : suy sụp tinh thần, khó ngủ.v.v.

专家咨询会 **免费咨询**

中国語  
中文

- \* 配有翻译。
- \* 请在五天前致电预约。
- \* 为了防止新冠病毒的传染,特设热线咨询。

律师咨询

Lawyer

可以咨询离婚、交通事故等相关法律内容。

出入境手续咨询

Immigration

可以向名古屋出入国在留管理局的有关人士咨询。

心理咨询

Psychotherapist

心情低落, 难以入眠等的咨询。

せんもんそうだんかい **無料**  
専門相談会

日本語  
にほんご

- \* 通訳がいます。
- \* 電話で予約してください (5日前まで)
- \* コロナを広げないために、電話で相談をうけます。

弁護士

Lawyer

離婚、交通事故などの法律についての相談。

名古屋出入国在留管理局

Immigration

入管手続きについての相談。

臨床心理士

Psychotherapist

気分が落ち込む、よく眠れないなどの心の相談。

こうえきざいだんほうじん みえけん こくさいこうりゅうざいだん

公益財団法人 三重県国際交流財団(MIEF)  
Mie International Exchange Foundation



〒514-0009  
つし はどころちよう ばんち  
津市羽所町700番地  
アスト津3F



がいこくじんそうだん  
みえ外国人相談サポートセンター  
Mie Consultation Center for Foreign Residents

TEL 080-3300-8077

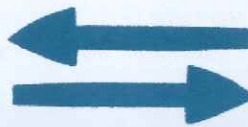
<https://www.miefweb.org/mieco/>

にちようび きんようび  
日曜日～金曜日 9:00～17:00  
どようび しゆくじつ  
(土曜日、祝日、年末年始は休み)

2022年4月～2023年3月  
April 2022 to March 2023



ID : mieco



① 13:30～14:30

② 15:00～16:00

|                      |                     |                 |                          |
|----------------------|---------------------|-----------------|--------------------------|
| 4/14<br>Immigration  | 4/10<br>Lawyer      | 4/24<br>Lawyer  | 4/24<br>Psychotherapist  |
| 5/8<br>Lawyer        | 5/12<br>Immigration | 5/20<br>Lawyer  | 5/29<br>Psychotherapist  |
| 6/9<br>Immigration   | 6/12<br>Lawyer      | 6/26<br>Lawyer  | 6/26<br>Psychotherapist  |
| 7/14<br>Immigration  | 7/10<br>Lawyer      | 7/24<br>Lawyer  | 7/24<br>Psychotherapist  |
| 8/7<br>Lawyer        | 8/18<br>Immigration | 8/26<br>Lawyer  | 8/28<br>Psychotherapist  |
| 9/8<br>Immigration   | 9/11<br>Lawyer      | 9/25<br>Lawyer  | 9/25<br>Psychotherapist  |
| 10/13<br>Immigration | 10/9<br>Lawyer      | 10/23<br>Lawyer | 10/23<br>Psychotherapist |
| 11/10<br>Immigration | 11/13<br>Lawyer     | 11/18<br>Lawyer | 11/27<br>Psychotherapist |
| 12/8<br>Immigration  | 12/11<br>Lawyer     | 12/25<br>Lawyer | 12/25<br>Psychotherapist |
| 1/12<br>Immigration  | 1/8<br>Lawyer       | 1/22<br>Lawyer  | 1/22<br>Psychotherapist  |
| 2/9<br>Immigration   | 2/12<br>Lawyer      | 2/17<br>Lawyer  | 2/26<br>Psychotherapist  |
| 3/9<br>Immigration   | 3/12<br>Lawyer      | 3/26<br>Lawyer  | 3/26<br>Psychotherapist  |

日本語 にほんご

英語 English

ポルトガル語 Português

スペイン語 Español

フィリピン語 Filipino

中国語 中文

韓国語 한국어

ベトナム語 Tiếng Việt Nam

ネパール語 नेपाली भाषा

インドネシア語 Bahasa Indonesia

タイ語 ภาษาไทย



[www.facebook.com/mief1991](https://www.facebook.com/mief1991)

